

***Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor***

***La coma en el ojo ajeno***

© Miguel Ángel de la Fuente González

*[Siendo criaturas sociales...]*

A. M. M.

Criaturas sociales, nuestra identidad está  
hecha en gran parte por el trato con los  
otros. Si no nos hablan ni nos escuchan  
perdemos poco a poco el uso del habla.  
Si no nos miran nos volvemos invisibles.

***Puntuar  
de otra  
forma***

(A. M. M.: “El naufrago en un vagón...”. *El País*, 13.05.23, 11).

## PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

---

Proponemos tres tipos de cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros. Si no nos hablan ni nos escuchan perdemos poco a poco el uso del habla. Si no nos miran nos volvemos invisibles.

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros[:] si no nos hablan ni nos escuchan[,] perdemos poco a poco el uso del habla[;] si no nos miran[,] nos volvemos invisibles.

1) Proponemos sustituir, por dos puntos, el punto que separa los dos conjuntos oracionales. Reproducimos tres versiones (la original primero):

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros. **Si** no nos hablan ni nos escuchan...

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros[:] **si** no nos hablan ni nos escuchan, perdemos poco a poco el uso del habla; **si** no nos miran, nos...

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros[,] **así que**, si no nos hablan ni nos escuchan, perdemos poco a poco el uso del habla...

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”; entre otras, “conclusión, consecuencia o resumen de la oración anterior: *El arbitraje fue injusto y se cometieron demasiados errores: al final se perdió el partido*” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 360-361).

2) Puntuamos las dos construcciones condicionales en cabeza de oración (prótasis). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros. Si no nos hablan ni nos escuchan perdemos poco a poco el uso del habla. Si no nos miran nos volvemos invisibles.

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros: **si no nos hablan ni nos escuchan[,]** perdemos poco a poco el uso del habla; **si no nos miran[,]** nos volvemos invisibles.

Según la normativa, si las condicionales aparecen al inicio de la oración (prótasis), “lo normal es separarlas mediante coma del resto del enunciado”: *Si vas a llegar tarde, no dejes de avisarme*”; sin embargo, “si la subordinada es muy breve, puede prescindirse de la coma: *Si lo sé no vengo*” (*Ortografía...* 2010: 336-337).

3) Proponemos sustituir, por punto y coma, el punto que separa dos conjuntos oracionales. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Si no nos hablan ni nos escuchan perdemos poco a poco el uso del habla. Si no nos miran nos volvemos invisibles.

Si no nos hablan ni nos escuchan, perdemos poco a poco el uso del habla[;] si no nos miran, nos volvemos invisibles.

Según la normativa, “como signo jerarquizador de la información, la escritura del punto y coma depende del contexto, concretamente de la longitud y complejidad de las secuencias que separan y de la presencia de otros signos” (*Ortografía...* 2010: 351).

Además, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes [no unidas por conjunción] entre las que existe una estrecha relación semántica” Por otra parte, frente al punto, el punto y coma indica que las dos oraciones “forman parte del mismo enunciado y que, por tanto, ambas se complementan desde el punto de vista informativo” (*Ortografía...* 2010: 351-352).

Obsérvese que los dos conjuntos oracionales encabezados por construcciones condicionales, y separados por el punto y coma, inciden sobre la misma idea: si nos ignoran sistemáticamente, acabaremos anulados.

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros. Si no nos hablan ni nos escuchan perdemos poco a poco el uso del habla. Si no nos miran nos volvemos invisibles.

Criaturas sociales, nuestra identidad está hecha en gran parte por el trato con los otros: si no nos hablan ni nos escuchan, perdemos poco a poco el uso del habla; si no nos miran, nos volvemos invisibles.

## OTROS EJEMPLOS

---

El Madrid sabe, mejor que nadie, que el fútbol es un juego de momentos. Y para cada momento aplica la receta justa sin ningún complejo ideológico. Si hay que aprovechar la superioridad que emana del estadio, se aprovecha. Si hay que marcar a Haaland como una lapa, se marca. Si hay que buscar en largo a ese cuchillo que es Vinicius, se busca.

(J. V.: “Guardiola no fue Guardiola”. *El País*, 13.05.23, 35).

El Madrid sabe, mejor que nadie, que el fútbol es un juego de momentos[,] y para cada momento aplica la receta justa sin ningún complejo ideológico[:] si hay que aprovechar la superioridad que emana del estadio, se aprovecha[;] si hay que marcar a Haaland como una lapa, se marca[;] si hay que buscar en largo a ese cuchillo que es Vinicius, se busca.